



Nº 1008

29 NOVIEMBRE 2024  
Mensaje Toldot  
28 JESHVAN 5785

Horarios de Shabat:  
20:19 hrs. / 21:20 hrs.  
Kabalat Shabat: 19:00 hrs.

# JADASHOT

חדשות

V 2.0



¡MAZAL TOV!

SIGAL

BENADRETTI

MUCHNIK

*Por tu  
Bat Mitzvá*

*¡Shabat  
Shalom!*



COMUNIDAD  
SEFARADÍ  
DE CHILE

*100 años*

**GRACIAS A QUIENES PARTICIPARON DE  
NUESTRA ALEGRIA**

Con EE.UU. y Francia como garantes, el alto al fuego por 60 días entre Israel y el grupo terrorista chií Hezollah entró en vigencia el miércoles a las 04:00 horas.

Con un lindo cierre se dio por finalizada la cuadragésima versión de la Semana Sefaradí 2024. Los asistentes a la “Nochada” disfrutaron de un ambiente de camaradería, diversión y baile. ¡Gracias a quienes nos acompañaron durante los seis días de festejos! Más info en la pág. 9.

El fundador de la conocida aplicación de tráfico WAZE, Uri Levine, visitó Chile. Nuestra socia y amiga Esther Croudo Bitrán, cofundadora de Alianza Antofagasta, nos contó que “tener expositores tan relevantes como Uri en Antofagasta es tremendamente valioso para aunar voluntades, recoger experiencias e ideas que puedan seguir inspirando a nuestro ecosistema” Página 8.

Mazal Tov a Sigal Benadretti Muchnik nuestra joven bat mitzvá de mañana sábado. En la página 5 pueden saber más sobre ella.

Esta noche en el servicio de Kabbalat Shabat, los jóvenes que rendirán próximamente la PAES, recibirán una bendición especial de parte de nuestros rabinos.

” Este vil ataque antisemita, es un recordatorio de la inhumanidad de los enemigos del Pueblo judío. No nos impedirá seguir fomentando comunidades florecientes en los Emiratos Árabes Unidos o en cualquier otro lugar, especialmente con la ayuda del compromiso y el trabajo de los emisarios de Jabad en todo el mundo”, señaló el presidente israelí, Isaac Herzog.

La frase de reflexión de esta semana: “De nada sirve el conocimiento, si no nos cambia el comportamiento”

Les recordamos –ahora más que nunca- visitar y disfrutar de lo mejor del cine israelí en SERET. Mas info en la pag. 9.

Semanada buena y saludable. Que la tranquilidad del Shabat nos ayude a iluminar el alma, recargar energías y enfrentar con actitud positiva una nueva semana.

¡Shabat Shalom!

Jeanette Lewandowski Hassón



# JADASHOT

חדשות 2024

**Editor General**

Jeanette Lewandowski H.

**Colaboradores**

Cindy Weiss K.  
Roberto Amon Cabelli  
Jael Lambeth  
Ramy Wurgaft  
Esther Croudo Bitrán


**Rabinos**

Efraim Rosenzweig  
Daniel Zang

**Diseño y diagramación**

Claudia Sepúlveda G.

Los artículos firmados no representan necesariamente la opinión de la Comunidad Sefaradí

 Av. Las Condes 8361, Santiago de Chile

 +56 22 202 0330

 socios@sefaradies.cl

 www.sefaradies.cl

 WhatsApp Socios: +56 9 7247 8600

Síguenos en:

 Facebook: Comunidad Sefaradí de Chile  
@sefaradies

 YouTube: Comunidad Sefaradí de Chile



## **MENSAJE PARASHAT TOLDOT (Génesis 25:19-28:9)**



**POR RABINO  
EFRAIM ROSENZWEIG**

**E**n la parashat Toldot que leemos en este Shabat, D'os le informó a Rivka, que sería la progenitora de dos naciones, dos reinos que no compartirían el poder. El ascenso de uno implicaría el retroceso del otro. El pronóstico se refería a la futura incompatibilidad de sus hijos: Yaacov y Esav. La tradición judía identificó a Esav con Roma y, luego, con el cristianismo.

Caín y Hével representan la rivalidad primordial que solo cesó con el asesinato de Hével. La competencia continuó con Itsjak y Yishmael, aunque en este caso eran hermanos solamente por parte del padre, hecho que podría explicar parcialmente la marcada diferencia de sus respectivos caracteres y comportamiento. En el caso de Yaacov y Esav, en cambio, no solamente eran hijos del mismo padre y madre; también eran mellizos, aunque obviamente, no idénticos.

En este sentido, el profeta Malají testimonia: "Después de todo, dice el Señor, Esav es el hermano de Yaacov, he aceptado a Yaacov mientras he rechazado a Esav". La inclinación al mal, de tanto Esav como Yishmael ha sido determinada de antemano con una resultante adversidad para el Pueblo judío.

No obstante, lo antedicho, el Gaón de Vilna hace referencia a un antiguo Midrash que afirma que la cabeza de Esav está enterrada en Mearat Hamajpelá, las tierras adquiridas por Avraham para enterrar a Sará y que luego servirán de reposo eterno para los patriarcas. De acuerdo al Midrash, Esav no simboliza únicamente la fuerza irracional y la agresividad.

Existen elementos positivos y valiosos en su personalidad que ameritan que su cabeza reposara en la tierra que serviría de sepultura a los fundadores del monoteísmo.

El Midrash establece una dicotomía entre el cuerpo guerrero de Esav y su cabeza que se había nutrido de la santidad de Yitsjak. Sería por ello que Yitsjak se sentía atraído por Esav. Mientras que Rivká forma juicio acerca de la personalidad de Esav por sus acciones violentas,

Yitsjak tiene visión hacia el futuro y minimiza la importancia de la conducta varonil extrema del joven que desea afirmar su personalidad en el campo a través de la caza. La ceguera de Yitsjak no le permitía evaluar de cerca el comportamiento de su primogénito en el quehacer diario, porque su visión futura penetrante le indicó que el destino de la Humanidad tenía que incluir la reconciliación de los hermanos en el fin de los días.

Solamente el cuerpo de Esav era rebelde, mientras que la cabeza permanecía leal a las enseñanzas del patriarca. De acuerdo al prisma bíblico, el Pueblo judío no dominará a los otros pueblos. Ese no es su destino. La tarea del Pueblo judío es ser un faro que señale a las otras naciones cuál es la ruta de la justicia y la solidaridad con el prójimo. Esav no representa el mal insalvable.

Tal vez no exista la perversidad absoluta dentro del seno de la Humanidad, aunque la época nazi reta de manera formidable esta hipótesis.

La Torá testimonia la reconciliación temporal de los hermanos: Yitsjak y Yishmael, Yaacov y Esav se ocupan y participan juntos en el entierro de sus respectivos padres.

Episodios que apuntan al "fin de la Historia", a la posibilidad de que los antagonismos y los enfrentamientos den paso a la fraternidad y al acercamiento que debe producirse en una era mesiánica. He allí entonces que el advenimiento de una era de tranquilidad y paz para la Humanidad depende de los hombres y las mujeres, de su comportamiento fraternal y solidario con el prójimo. La condición inicial de Cain y Hével, Yitsjak y Yishmael, Yaacov y Esav es la hermandad que por razones equívocas da paso a la divergencia y a un reñido conflicto. El retorno a las raíces obliga a destacar el origen común, como en las citadas palabras de Malají: "Después de todo, dice el Señor, Esav es el hermano de Yaacov..."

Shabat Shalom!

# CONCURSO LITERARIO

J.L.H.

Dentro del marco de la cuadragésima versión de la Semana Sefaradí 2024, se invitó a los socios y amigos de la comunidad, a participar de un concurso literario abierto a todas las edades llamado “Sefaradí en Cien Palabras”

Aquí les presentamos “Sefaradí en cien Palabras” un acróstico escrito por Martine Dirven, quien obtuvo el 2do. lugar y quien nos señaló al respecto *“Varios poetas judíos de la Península Ibérica utilizaban acrósticos para sus poesías y varias de estas entraron en los Sidurim. El género se transmitió y algunos Sefaradim lo usan hasta hoy. Entre otros, es muy popular en la familia Bitran quienes lo llaman Frasiletri”*



## SEFARADI EN 100 PALABRAS

Se es sefaradí  
El que, por 532 años, mantuvo  
Fé, djudezmo y cultura  
Ante mucho jales  
Refugiado aquí y allá  
Armando su “Kahal”,  
Dotando el mundo de grandes pensadores,  
Innovadores, y adaptándose a “tierras ajenas”  
  
Entre penurias económicas y guerras, decidió  
Navegar ... ¡a la América!  
  
Cabotando de puerto en puerto,  
Iniciando todo, una vez más,  
En estas tierras chilenas.  
Ninguno olvida el mezzé.  
  
Prueba comer borrekitas con pastel de choclo.  
Animándose con las kantikas,  
Los brindis con rakí,  
Alabanzas,  
Brajot y deseos de vida larga,  
Reflexionando sobre estos cien años ya,  
Asombrado, sobre la continuidad de su Comunidad  
Sefaradí.

Bat Guitel E-B

# Conociendo a...

# Sigal



Sigal Benadretti Muchnik es nuestra joven Bat Mitzvá de mañana sábado por la tarde y quien nos relatará todo lo aprendido en las clases de Talmud Torá, en su caso, sobre la parashat Vaietzé.

Sus padres, David Benadretti, diseñador industrial y, Vivian Muchnik psicopedagoga, se casaron en el Mercaz con el rabino Waigortin, pero decidieron realizar la ceremonia del Bat Mitzvá en nuestra comunidad, ya que por el lado paterno son de origen sefaradí y se sienten cómodos y muy bien acogidos por nuestros rabinos Zang y Rosenzweig

Sigal tiene 12 años, es del signo Virgo, y cursa el 6to año básico del Instituto Hebreo. Es la mayor de 2 hermanas, ya que Tali tiene 9 años. Ambas tienen por mascota a “Luna”, una perrita Yorkshire que es la regalona de la familia.

A Sigal le fascina comer sushi y le encantan las hamburguesas. Practica Gimnasia y patinaje. Le gusta en sus ratos libres dibujar y también bailar, la cantante argentina Emilia Mernes es hoy por hoy una de sus favoritas. Piensa de grande estudiar Leyes para ser una excelen-

te abogada. Su frase típica es: “¡Papá, para!” Entre sus mejores amigos están Dana, Mía, Cala, Leo y Fede.

## Mensaje de los padres

Sigalita:

La vida es un viaje, no un destino. Disfruta del camino. La familia y amigos son los tesoros más valiosos. Recuerda que eres única y especial. No intentes ser como los demás.  
¡Te amamos!

Y nosotros como comunidad, le deseamos a Sigal que siga contagiando al mundo con su alegría y energía y que todas las cosas buenas lleguen siempre a su vida.



# CIEN AÑOS DE VIDA COMUNITARIA

Nuestra comunidad celebró 100 años desde su fundación y lo festejó dentro del marco de la cuadragésima Semana Sefaradí “Jalu 100 tos anyos buenos i sanos”.



La Semana Sefaradí 2024 fue un evento cultural emocionante, que reunió a cerca de 1500 socios y amigos, para celebrar la rica herencia y tradición djudeoespañola que tanto nos identifica y caracteriza.

Durante los seis días de festejos (18 al 23), se realizaron diversas actividades culturales como: **Sefarad Experience**, un paseo dinámico de aprendizaje por cuatro módulos interactivos (baile, cocina, mística y canto), **“Sefaradí en Cien Palabras”**, concurso literario en el que, Sara Stoulman obtuvo el primer lugar, seguidos por Martine Dirven y Jaime Raboy. **“Degustación de Comidas Típicas”**, festival gastronómico organizado por la Jevrá Kedushá, **“Rajelika...Alma Vida i Korazon”** presentación musical a cargo del Coro Sefarad, con la vida de Raquel Gateño (Z.L.) y posterior postura de nombre al Museo ubicado en el hall central, **Servicios Religiosos** más a la usanza sefaradí, para finalizar el sábado con la **Nochada**, una cena bailable que reunió como antaño a socios y sus familias.

En tanto el **Acto Inaugural** que dio la partida a esta gran fiesta, estuvo marcado por los cien años de vida comunitaria en Santiago y que puso en el escenario a Mery Nachari, Presidenta del Directorio junto a los Past

President Abraham Cohen y Claudio Bitrán, quienes relataron brevemente la historia de la comunidad. El hilo conductor de la noche estuvo a cargo de Julia Pesaj, quien, a través de una pantalla gigante, preguntaba acerca de dichos en ladino, los que eran respondidos por distintos miembros de nuestra institución (adultos, jóvenes y niños).

La música y el baile no podían faltar en una inauguración de esta relevancia, para lo cual vino desde Costa Rica la cantante de música ladina Doris Benmaman, quien, acompañada por un grupo de baile, dio vida a sus kantikas. además del Coro Sefarad, quienes realizaron un meedley de conocidas y rítmicas kantikas. Al igual que en versiones anteriores, esta Semana Sefaradí estuvo presidida por dos jóvenes mujeres con activa participación comunitaria y fuerte herencia sefaradí: Karina Cohen y Jael Alvo P.

Los premiados de la primera noche fueron Julia Pesaj, por su larga trayectoria comunitaria, tanto en su calidad de codirectora del Museo Sefaradí, como por su constante participación en el Coro SEFARAD y en el Comité de Damas. Alvaro Vicuña, por su activa colaboración en el área de Culto. También se premiaron a los ganadores del concurso literario “Sefaradí en Cien

Palabras”, siguiendo con los reconocimientos, la Jevrá Kadishá decidió agradecer públicamente a ocho voluntarios en honor a su silenciosa labor y desinteresada participación en las diferentes labores de este voluntariado. Los reconocimientos fueron entregados a: Yael Leder, Matilde Jacard, Denise Jacard, Jenny Alvo, Paola Rosinsky, Graciela Ergas, Nicolás Cassorla y Jaime Grossman.

Ciertamente, en cada una de sus versiones, la Semana Sefaradí se transformó en un momento especial para reflexionar sobre quiénes somos y una oportunidad para conectarnos a nuestras raíces y tradiciones y, obviamente para compartir esa riqueza con las generaciones futuras y todo el ishuv capitalino.



# URI LEVINE

## El israelí que creó Waze y Moovit de visita en Antofagasta



La mencionada actividad fue organizada por Alianza Antofagasta, un espacio público-privado-académico-ciudadano, que busca fomentar el capital social a través de la colaboración y, cuyo objetivo, es potenciar el desarrollo sostenible de la comuna antofagastina, para fortalecer las redes de colaboración entre empresarios, emprendedores y el sector público, a través de diversos programas, como este inédito encuentro en dicha ciudad.

Uri Levine de 59 años, es uno de los principales actores del emprendimiento a nivel global, cofundador de aplicaciones que han tenido una positiva acogida en el mercado, como son Waze y Moovit, las que son utilizadas masivamente en la actualidad por los usuarios de telefonía móvil.

Levine estudió economía y posteriormente trabajó como consultor en varias empresas hasta que comenzó a desarrollar Waze que, finalmente, fue comprada por Google, siendo en la actualidad la mayor app de navegación y tráfico del mundo. Además, es el autor del libro 'Enamórate del problema, no de la solución', fuente de inspiración para quienes desean emprender.

Esther Croudo, cofundadora de Alianza Antofagasta, explicó acerca de la relevancia de este seminario "contar con expositores como Uri Levine en nuestra ciudad es tremendamente valioso para recoger experiencias que puedan seguir inspirando a nuestro ecosistema y fortalecer

los espacios de encuentro entre actores diversos, ya que las transformaciones significativas suelen ser resultado de años de trabajo en ambientes de colaboración".

Para Evelyn Sepúlveda, fundadora & CEO de Hoycka Energía, "es un honor recibir en Antofagasta a Uri Levine, un referente mundial en innovación y emprendimiento. Su enfoque de 'enamorrarse del problema y no de la solución' nos inspira a replantear cómo enfrentamos los desafíos en un ecosistema tan virtuoso, dinámico y único como el nuestro, donde la minería y las energías renovables son sectores estratégicos en nuestra región".

Para Pamela Ugalde, dirigente de la Agrupación de Ciegos y Disminuidos Visuales de Antofagasta y estudiante de la 2ª generación del programa Universidad Social de Alianza Antofagasta comentó "estoy muy contenta de ser parte de un evento de envergadura internacional, participar en este seminario es una excelente oportunidad para nosotros como líderes territoriales de Antofagasta ya que nos permite ampliar nuestros horizontes".

El encuentro, abierto para la comunidad, fue posible gracias al apoyo de los socios estratégicos Antofagasta Minerals, Fundación Minera Escondida, Puerto Antofagasta, SQM y Aguas Antofagasta, Creo Antofagasta y la Cámara Chilena de la Construcción. Además de contar con la colaboración del EtMday.



**Esther Croudo cofundadora de Alianza Antofagasta**

## Defendiendo la Libertad Cultural

Las recientes amenazas de la comunidad palestina de Chile a una conocida cadena de cine y al centro comercial que la alberga, con el objetivo de presionarla para cancelar la exhibición del reconocido festival de cine israelí SERET, son profundamente preocupantes.



Este festival, que se presentará en nuestro país por octavo año consecutivo del 28 de noviembre al 1 de diciembre, no solo es una celebración del arte cinematográfico, sino también un símbolo de la diversidad cultural y la libertad de expresión.

Las amenazas no solo atentan contra las libertades de los ciudadanos nacionales de disfrutar propuestas cinematográficas de otras partes del mundo, sino que también importan un conflicto internacional a nuestro país, exponiendo y vulnerando a un grupo minoritario como es la comunidad judía de Chile. En un mundo donde la tolerancia y el respeto por la diversidad deberían ser pilares fundamentales, estas acciones representan un retroceso alarmante.

El Festival Internacional de Cine Israelí SERET, es el festival más importante de este tipo en el mundo. Se presenta anualmente en países como Alemania, Argentina, España, Holanda y Reino Unido, y ofrece una plataforma para las más recientes y destacadas películas cinematográficas de Israel. La cancelación de este evento no solo privaría a los cinéfilos chilenos de una experiencia cultural enriquecedora, sino que también enviaría un mensaje peligroso sobre la censura y la intolerancia.

Es crucial que defendamos la libertad cultural y el derecho de todos los ciudadanos a acceder a una variedad de

expresiones artísticas. La diversidad en el cine nos permite entender y apreciar diferentes perspectivas, fomentando un diálogo constructivo y una mayor comprensión entre culturas. Permitir que las amenazas y la intimidación dicten qué contenido cultural puede ser exhibido, es una derrota para la libertad y la democracia.

En este contexto, hacemos un llamado a la comunidad y a las autoridades para que defiendan el derecho de todos los ciudadanos a disfrutar de una oferta cultural diversa y plural. Solo a través del respeto mutuo y la apertura al diálogo podremos construir una sociedad más justa y equitativa para todos.

### INAUGURACION

El día de la inauguración, más de 250 personas, incluidas autoridades comunitarias y políticas, disfrutaron de una excelente ceremonia de apertura.

Mery Nachari, presidenta de nuestra comunidad, destacó la importancia de estar presentes y participar en este evento cultural de gran calidad.

SERET presenta este año una cartelera de películas de primer nivel, con tres proyecciones diarias programadas para el jueves y domingo.

Los invitamos a ser parte de este festival. En el siguiente enlace, podrán ver un resumen de la cartelera y adquirir las entradas: <https://welcu.com/seret-film-festival/seret-chile-2024>.

# ¿QUIENES ERAN?

**Las historias de mujeres y hombres que perdieron sus vidas - por el solo hecho de ser judíos- desde aquel fatídico 7 de octubre de 2023 a manos de desquiciados terroristas de Hamas.**

Comunidad Sefaradí, se unió a la campaña mundial de publicar la historia de vida de esas personas que, sin culpa alguna, perdieron la vida en ese triste episodio de la historia de Israel, para mostrar al mundo el daño inconmensurable que causó esta tragedia. .



**Dror Bahat**, (30) , de Sde Nahum, fue asesinado por terroristas de Hamas en el festival de música Supernova el 7 de octubre.

Nacido y criado en Beit Alfa, la cuarta generación del kibutz, activo y deportista. Cuando tenía 15 años, su familia se mudó a Lagos, Nigeria, durante dos años, donde asistió a una escuela internacional.

Dror tenía su propia empresa que construía telones de fondo y decorados para festivales de música, y fue el responsable del diseño en Supernova ese día. Él y su equipo habían trabajado hasta las 2 de la madrugada de ese sábado antes de irse a descansar a Ashkelon. A las 6 de la mañana los llamaron de nuevo al lugar de la fiesta para arreglar algo, y poco después comenzó el ataque de Hamás.

Él y su equipo se escondieron debajo del escenario del festival durante varias horas, y Dror envió un mensaje de texto a su familia pidiéndoles que enviaran ayuda allí. Esa fue la última vez que supieron de él. Dror y

tres de sus empleados, Shuval Yaakov, Oded Abergel y Avidan Turgeman, fueron asesinados en el lugar del festival.

Terminó la escuela secundaria en Israel y se alistó en las Fuerzas de Defensa de Israel, donde sirvió como mecánico en la Fuerza Aérea israelí. Después de su liberación, viajó a la India durante un período prolongado y, cuando regresó, adoptó a su amado perro, Rider, que lo acompañó en todos los viajes que realizó por el país. Dror trabajó durante varios años como instalador de paneles solares antes de fundar su propia empresa de diseño de festivales y mudarse al kibutz Sde Nahum, cerca de su ciudad natal.

Él y Rider rara vez estuvieron separados durante los seis años que estuvieron juntos, y después de la muerte de Dror, su familia dijo que el perro ha estado inconsolable.

Dror fue sepultado el 11 de octubre en el kibutz Beit Alfa, en el norte del país.



**Sargento Ofir Testa**, (21), soldado de la 7ª Brigada Blindada, de Jerusalem, murió el 7 de octubre mientras luchaba contra la invasión de Hamás al sur de Israel. Nació y se crio en el barrio de Pisgat Ze'ev de Jerusalem. Fue el segundo de cuatro hermanos y asistió a escuelas religiosas en la capital. Después de graduarse de la escuela secundaria, Ofir estudió primero en una yeshivá en los Altos del Golán y luego en Mitzpe Ramon, antes de alistarse finalmente en las Fuerzas de Defensa de Israel a los 20 años.

Ofir y sus camaradas, el sargento Shay Levinson, el sargento Ariel Eliyahu y el cabo Ido Somech, estaban destinados en una base cerca de la frontera con Gaza. Se enfrentaron a varios invasores de Hamás cerca de la frontera, antes que el tanque fuera alcanzado por una granada y Ofir resultara gravemente herido, pero tomó el control del tanque y siguió avanzando.

Vieron lo que creyeron que eran soldados de las FDI, pero rápidamente se dieron cuenta de que eran terroristas de Hamás que habían robado un vehículo militar. Siguieron avanzando y llegaron al lugar del festival, donde se estaban produciendo importantes tiroteos. Ofir salió del tanque y con sus últimas fuerzas, le dio su arma a un guardia del festival que estaba luchando contra los terroristas desarmado, dijo su familia, diciendo que estaba demasiado herido para seguir luchando. Ofir se dio la vuelta para volver al tanque y fue asesinado a tiros.

Ariel y Shay también murieron, mientras que Ido resultó gravemente herido, pero sobrevivió y logró utilizar el tanque para salvar a algunos de los asistentes a la fiesta que huían. El cuerpo de Shay fue secuestrado por Hamás y llevado a Gaza, donde permanece hasta el día de hoy; su muerte no se confirmó hasta enero.

Ofir fue enterrado en el Monte Herzl en Jerusalem el 10 de octubre



**Ilai Baram**, (27), de Ramat Gan, fue asesinado por terroristas de Hamas en el festival de música Supernova el 7 de octubre.

Asistió al festival con dos amigos, Yonatan Zeidman y Liam Shrem, quienes también fueron asesinados.

Ilai estuvo considerado desaparecido durante tres días antes que se encontrara su cuerpo el martes 10 de octubre. Fue enterrado al día siguiente en el cementerio de Menashe Junction.

Ilai fue instructor en Ice Therapy, un centro de bienestar con sede en Tel Aviv que ofrece baños de hielo terapéuticos. Se especializó en el método de inmersión en baños de hielo de Wim Hof y llegó a una audiencia mundial cuando demostró sus técnicas en la temporada 2021 de Ninja Israel.

Posteriormente fue entrevistado por el Canal 12 de Israel sobre los beneficios para la salud del baño de hielo en agosto de 2023.



## BARUJ DAYAN HAEMET

El domingo 24, el rab. Zang realizó los funerales de la Sra. Miriam Langer Zerkowsky (Z.L.). Reciban nuestras sinceras condolencias, sus hijos Dalila y Günther Kluger Langer, sus nietas Stephanie y Cindy, su yerno Ricardo Weiss y amigos cercanos. **Min Hashamaim Tenujamu.**

En la ciudad de Coquimbo se realizó el domingo 24 los funerales de la Sra. Ilse Malca Tichauer (Z.L.). Reciban nuestras sinceras condolencias su 3 hijas, 11 nietos y 19 bisnietos. **Min Hashamaim Tenujamu.**

## KABALAT SHABALAT

Te esperamos para compartir en familia Kabalat Shabat a las 19.00 hrs.

## SHAJARIT de SHABAT

Mañana sábado 30 de noviembre, te esperamos en nuestra sinagoga, en el servicio de Shajarit, a las 09:00 am. Posteriormente te invitamos al kidush con los interesantes comentarios de la parashá. En caso de no poder asistir, los invitamos cordialmente a toma el Sidur, conectarte con D'os y realizar las lecturas y meditaciones personales en la calidez de tu hogar.

## TEFILOT de Shajarit y Estudios

Los lunes y jueves a las 09:00 am, acompáñanos en nuestros rezos matinales, donde nos ponemos tefilin y luego estudiamos parashat hashavúa (lunes) y Haftará (jueves). Sobre todo, si tienes que recordar- por aniversario- a algún ser amado. ¡Juntos somos más!

## BAT MITZVÁ

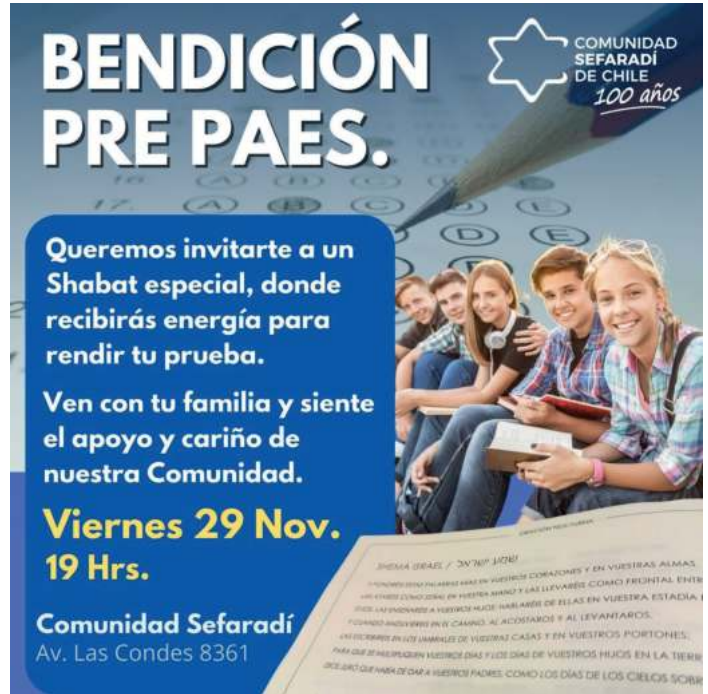
Nuestras felicitaciones a Sigal Benadretti Muchnik, quien realizará su ceremonia de Bat Mitzvá mañana sábado de tarde.

## BENDICIÓN ESPECIAL

Durante el servicio de hoy de Kabalat Shabat, nuestros rabinos pedirán especialmente por los alumnos que rendirán la Prueba de Acceso a la Educación Superior (PAES). Invitamos a los jóvenes del Instituto Hebreo u otros colegios a sumarse a esta actividad.

## SE VIENE JÁNUCA

Quedan cordialmente invitados al gran Concierto del Orfeón de Carabineros de Chile, quienes una vez más estarán acompañándonos con sus bellas melodías, durante el encendido de la 2da. velita. -Agenden desde ahora el día jueves 26 de diciembre



**BENDICIÓN  
PRE PAES.**

COMUNIDAD SEFARADI DE CHILE 100 años

Queremos invitarte a un Shabat especial, donde recibirás energía para rendir tu prueba.

Ven con tu familia y siente el apoyo y cariño de nuestra Comunidad.

**Viernes 29 Nov.  
19 Hrs.**

Comunidad Sefaradi  
Av. Las Condes 8361

SHABAT ORAZI / ON'NEP' JAHNI!  
 SHONIMOSHA PARABRAZAS EN VUESTROS CORAZONES Y EN VUESTRAS ALMAS,  
 UNO VUESTRO UNO COMO EN VUESTRA MANO Y LAS LLEVAREIS COMO FRONTAL ENTRA  
 EN LAS PUNTERAS A VUESTRO MAZC HARAREIS DE ELAS EN VUESTRA, ESTADIA  
 Y COMO ANDARER EN EL CAMINO, AL ACOSTAROS Y AL LEVANTAROS,  
 UNO VUESTRO EN LOS UMBALES DE VUESTRAS CASAS Y EN VUESTROS PORTONES,  
 PARA QUE SE HANDESIQUEN VUESTROS DIAS Y LOS DIAS DE VUESTROS HIJOS EN LA TIERRA  
 DESIQUA QUE HANDESIQUEN VUESTROS DIAS COMO LOS DIAS DE LOS CIELOS SOBRE

## KIDUSHIM

Te invitamos cordialmente a acercarte a secretaria de la comunidad, e informarte de cómo poder colaborar en el kidush, al momento de honrar la bendita memoria de tus seres queridos.

Agradecemos por su donación al kidush a:

Viernes

Déborah Grosz en memoria de su padre  
Andrés Grosz (Z.L.)

Sábado

Familia Weiss Kluger en memoria de  
Sra. Miriam Langer Zerkowsky (Z.L.)

Te invitamos a colaborar con nuestro Kidush, comunícate para coordinar con Déborah Grosz al teléfono:  
+56 9 5850 4541

## TALMUD TORA

Si tus hijos, nietos o sobrinos están en edad de realizar su ceremonia de Bar (t) Mitzvá durante el año 2025, ven a conversar con nuestros rabinim, para así inscribirlos en las dinámicas clases junto al rabino Rosenzweig y David Zang. Para inscripciones contactarse con la secretaria de la comunidad.

## SEMANA SEFARADI 2024

Muy exitosa resultó la cuadragésima versión de la Semana Sefaradí. Sumando cada día, los números nos dan aproximadamente 1500 personas que disfrutaron de esta semana de festejos por el centenario de nuestra querida comunidad. ¡Gracias por haber compartido con nosotros!!

## ALMORZANDO con el Rab Zang

Educativos y sabrosos almuerzos, donde el menú principal, es sin duda, el apasionante ESTUDIO DE LA TORA. Inscríbete y disfruta el agradable momento que te ofrecemos a la hora de almuerzo, cada jueves a partir de las 13:30 hrs en la cafetería del EIM, donde solo pagas tu comida. ¡Te esperamos! Ayer jueves el grupo celebró el cumpleaños del rabino Zang



## SERET

El Festival Internacional de Cine Israelí SERET, es el más importante de este tipo en el mundo y ofrece una plataforma para las más recientes y destacadas películas cinematográficas de Israel.

Resultan altamente preocupantes, las recientes amenazas de la comunidad palestina de Chile a una conocida cadena de cine y al centro comercial que la alberga, con el objetivo de presionarla para cancelar la exhibición del reconocido festival.

Pero estamos ciertos que nada ni nadie nos intimidará y responsablemente iremos a ver las películas que se exhiben este 2024.



## COMUNIDAD SEFARADI 100 AÑOS RECUERDOS EN FOTOS

1972  
2do Aniversario Ariel



## APRENDIENDO HEBREO con Luz Perelman

Desde ahora comenzaremos a aprender cosas básicas del idioma hebreo, que estamos seguros serán de alguna ayuda. Hoy aprenderemos adverbios de Tiempo: Toar shel Zman

Ahora: Ajshav  
Antes: Kodem/Lifnei  
Anoche: Etmol Balaila  
Aún: Adain  
Anteayer: Shilshom  
Ayer: Etmol

Entonces: Az  
Hoy: Hayom  
Después: Ajarei  
Luego: Ajar kaj  
Mañana: Majar



# COMUNITARIAS



## DICHOS EN LADINO

Si te sabes algún dicho en djudeoespañol, sería fantástico si lo mandas a sefaradies@sefaradies.cl, sección Dichos en Ladino de revista Jashot, para así nosotros publicarlo. ¡Juntos aprendemos más!

*"El Dio ke tenga kargo de mosotros"*

## DIAS INTERNACIONALES

Esta semana se conmemoraron los días internacionales de: Evolución, Eliminación de Violencia contra la Mujer, Olivo, Transporte Sostenible, Uso Indiscriminado de Agroquímicos, Acceso a la Educación Superior, Acción de Gracias, Oso Hormiguero, No Comprar Nada, Defensoras de Derechos Humanos...entre muchos otros.

## ¡SOCIALIZACIÓN Y BIENESTAR

Área encargada de brindar apoyo y soporte a nuestros socios, que en ocasiones se ven enfrentados por momentos difíciles de sobrellevar, como también de entregar afecto y dulzura en momentos de felicidad. Contactarse con Saúl Leder, gerente de la comunidad.

## REFUÁ SHLEIMA

Si sabes de amigos o conoces a personas que se encuentren delicadas de salud y/o internadas en algún centro médico, llámanos o hazlo saber prontamente; de este modo, nuestros rabinos Zang y Rosenzweig podrán visitarlos, además de rogar al Todopoderoso, por la pronta sanación de su cuerpo.

## REFUOT

Cada Shabat, recordamos a nuestros seres queridos que están delicados de salud, pidiendo al Todopoderoso por su pronta mejoría. Invitamos a los familiares y amigos de las personas que están atravesando problemas de salud, a venir a nuestros servicios de los viernes o sábados, para así entre todos, realizar la petición de Refua Shleimá. ¡Juntos somos más!

## CORO SEFARAD

El lunes, durante la inauguración de la Semana Sefaradí 2024 y también el día de ayer jueves, el coro realizó destacadas presentaciones que los asistentes elogiaron. Agradecemos el compromiso de los integrantes.

Si te gusta cantar (en ladino, hebreo, turco, arameo, ...), aprender desde melodías españolas medievales hasta ritmos turcos y marroquíes ¡ven! y verás que, además de aprender sobre folclor y liturgia a través de la música, te encontrarás con un lindo grupo humano. Todos los sábados de 16:30 a 18:30.p.m Inscripciones en Secretaría

## EL SABER NO OCUPA ESPACIO

Nada mejor que ampliar nuestro vocabulario. Esta semana les entregamos una palabra poco conocida, que invitamos ingresarla dentro de su léxico y tal vez, algún día les será de utilidad conocerla. **ISAGOGE: Introducción, preámbulo.**

## NUEVO SIDUR

Contamos desde hace un tiempo con nuevos sidurim, que en forma amigable nos permiten seguir las oraciones de los servicios de kabalat Shabat. Aquellos de ustedes que deseen tener su propio Sidur en casa, favor contactarse con Deborah en secretaria.



## Comité de DAMAS

Encargado del área Culto-Social de la comunidad. Las Damas CIS están siempre listas y dispuestas a apoyar buenas causas.

Si deseas colaborar con tu presencia o apoyar en alguna de sus campañas, comunícate con Jeanette Lewandowski al +56 9 6369 7684 ¡Juntos logramos más!

## BIKUR Jolim

Alentamos, acompañamos y apoyamos a nuestros socios que se encuentran delicados de salud. Invitamos a quienes deseen integrar el grupo de bikur jolim, a ponerse en contacto con nuestros rabinos Daniel Zang y Efraim Rosenzweig.

## AYUDA ESPIRITUAL

Frente a cierto tipo de ansiedades, inquietudes, angustias, intranquilidades, dudas existenciales y/o espirituales, te reconfortará comunicarte con la comunidad y solicitar hablar con nuestros rabinos, quienes seguramente te podrán guiar, para así buscar en conjunto la apropiada solución. ¡Veras que para todo existe alguna salida!

## Campaña FIDEOS en apoyo a RESHET

Si deseas ayudar a lograr la meta mensual de 100 paquetes de pasta, comunícate con nosotros o ven a dejarlas a la comunidad. ¡juntos somos y hacemos más! Nota: Espirales, spaghetti, tallarines, etc.



# MEIR KAHANE

(1932-1990)

**N**ació en Flatbush, Brooklyn, en el seno de una familia de judíos ortodoxos. Fue un rabino estadounidense-israelí ortodoxo, sionista y antiguo miembro de la Knéset.

En mayo de 1968 fundó con dos amigos la Jewish Defense League (J D L) en los Estados Unidos, una organización paramilitar que pretendía combatir en el área metropolitana de Nueva York, ataques de carácter antisemita cometidos por miembros de las Panteras Negras.

En julio de 1971, fue juzgado por violar la Ley Federal de Armas de Fuego y aceptó un acuerdo que lo condenaba a cinco años de libertad condicional.



Kahane fue enterrado en Monte del Descanso, en Jerusalem. Fue elogiado por simpatizantes tanto en EE. UU. como en Israel, incluido el rabino Moshe Tendler y el gran rabino sefaradí de Israel, Mordechai Eliyahu, quien habló de lo poco que la gente entendía del verdadero valor de Kahane.

En ese momento se creía que el asesinato de Kahane por parte de Nosair fue un crimen de odio antisemita. En años posteriores, sin embargo, las acciones de Nosair han sido revaluadas como uno de los primeros ejemplos de terrorismo islámico en los Estados Unidos

## FELIZ Cumpleaños

NOVIEMBRE / DICIEMBRE

### NOVIEMBRE

**29** DANA ALBALA PINO

### DICIEMBRE

**1** ELÍAS PÉREZ ZÚÑIGA

**4** ARIE WORTSMAN ZURICH  
LUZ FERNÁNDEZ DUBOY

**5** JUAN LÓPEZ VALENZUELA  
ESTELA MAZZA ALALUF



## QUESO CON FRUTAS Y NUECES

### INGREDIENTES

300 gr de queso crema  
 100 gr de frutos secos mixtos (almendras, nueces, avellanas)  
 50 gr de arándanos secos  
 50 gr de damascos secos, picados  
 1 cucharada de cebollín fresco, picado  
 1 cucharada de perejil fresco, picado  
 Sal y pimienta al gusto



### PREPARACIÓN

En un bol grande, mezclar el queso crema hasta que esté suave y cremoso.  
 Agregar los frutos secos, los arándanos, damascos secos, el cebollín y el perejil.  
 Sazonar con sal y pimienta al gusto.  
 Mezclar bien todos los ingredientes hasta que estén bien combinados.  
 Colocar la mezcla de queso en un molde y presionar ligeramente para compactar.  
 Refrigerar por al menos 2 horas antes de servir para permitir que los sabores se mezclen.  
 Desmoldar y servir frío, acompañado de galletas saladas o pan.



A un **click**  
de la Sefaradí

La inscripción en piedra más antigua de los Diez Mandamientos será subastada el próximo mes, pero con una advertencia importante: Israel permitió que la tabla samaritana de 1.500 años de antigüedad saliera del país hace 20 años, solo con la condición que, quien sea su propietario, se asegure que siempre esté disponible para exhibición pública.

# JEVRA KADISHA Y CEMENTERIO

Este **Viernes 29 de Noviembre** recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"l) y les dedicaremos el Kadish de duelo el **Sábado 30 de Noviembre**.

## FALLECIDOS LOS ÚLTIMOS 11 MESES

Miriam Langer Zerkowsky (Z"l)  
Ilse Malca Tichauer Gottheiner (Z"l)  
Walter Lehmann Wolferson (Z"l)  
Reyna Israel Miles (Z"l)  
Hugo Budnik Grinstein (Z"l)  
Alejandro Jaime Veit (Z"l)  
Isaac Mordoh Najum (Z"l)  
Luz Nahmías Massoth (Z"l)

Ester Sabah Jaime (Z"l)  
Tina Pardo Aroesti (Z"l)  
Judith Ergas Friedman (Z"l)  
Adela Alvo Camhi (Z"l)  
Georges Claude Gerard Tempel (Z"l)

*Descansen sus almas en Gan Eden...*

**Aniversario de fallecidos entre el 30 de Noviembre al 6 de Diciembre- 29 de Jeshvan al 5 de Kislev.**

## HOMBRES

Adolfo Mogilevich Larrea (Z"l)  
Alberto Levy Levy (Z"l)  
Alberto Nachari Sidi (Z"l)  
Alberto Nahmías Ichah (Z"l)  
Alberto Papic Bojanna (Z"l)  
Andrés Grosz Gluck (Z"l)  
Benjamín Paz Maman (Z"l)  
Daniel Gruen Levy (Z"l)  
David Mois Sarfati (Z"l)  
David Nahmías Ichah (Z"l)  
Elías Pérez Covo (Z"l)  
Elías Saracosti Amiel (Z"l)  
Emilio Ergas Araf (Z"l)  
Gabriel Navarro Avayú (Z"l)  
Isidoro Mitelman Gural (Z"l)  
Israel Ber Nudel (Z"l)  
Jacobo Estrugo Najmias (Z"l)  
Luis Uziel Herz (Z"l)  
Meschulem Lechner Horovites (Z"l)  
Natalio Jabbaz (Z"l)  
Salvador Navarro C. (Z"l)

## MUJERES

Carmen García de Silva (Z"l)  
Emma Benforado Faraggi (Z"l)  
Gladys Benain Cerezo (Z"l)  
Isolina Del Carmen Vidal Fernández (Z"l)  
Julia Doño de Telias (Z"l)  
Luna Levy Camhi (Z"l)  
Matilde Mordoh Massoth (Z"l)  
Raquel Arueste Levy (Z"l)  
Rebeca Sidi Benadava (Z"l)  
Rosa Natanel Mose (Z"l)  
Sima Alexandrovich Martínez (Z"l)  
Susana Daniels Levy (Z"l)  
Victoria Behar de Cohen (Z"l)  
Vida Samuel Baharlia (Z"l)  
Virginia Gutierrez Reyes de Leon (Z"l)

El próximo **Viernes 6 de Diciembre** recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"l) y les dedicaremos el Kadish de duelo el **Sábado 7 de Diciembre- 6 al 12 de Kislev**

## HOMBRES

David Camhi Alaluf (Z"l)  
David Jacard Arditi (Z"l)  
Eduardo Menache Isaac (Z"l)  
Elías Navarro Pérez (Z"l)  
Enrique Feldman Eidelman (Z"l)  
Jaime Sonsino S. (Z"l)  
José Cohn Berstein (Z"l)  
Morris Pessa Farachi (Z"l)  
Pablito Scherman B. (Z"l)  
Rafael Camhi De Mayo (Z"l)  
Rafael Ventura Cohen (Z"l)  
Roberto Eskenazi Nahum (Z"l)  
Rodrigo Dueñas Santander (Z"l)  
Salomón Saporta E. (Z"l)  
Samuel Avdala Kaleff (Z"l)  
Samuel Friedman Mozes (Z"l)  
Walter Klaber R. (Z"l)

## MUJERES

Berta Hassón Tchimino (Z"l)  
Betty Hassón de Gateño (Z"l)  
Dora Beresi Sabah (Z"l)  
Ilona Guttmann Kohn (Z"l)  
Iris Barraza Vallessi de Lempert (Z"l)  
Luisa Benveniste Alcalay (Z"l)  
Luisa Levy Levy (Z"l)  
Malca Uziel de Bitrán (Z"l)  
Regina Ergas Natanel (Z"l)  
Sara Bessalel Testa (Z"l)  
Sara Camhi Baruch (Z"l)

 **JEVRÁ KADISHÁ**  
Comunidad Israelita Sefaradí

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, contactarse en cualquier horario con:

**Mery Nachari**  
**+56 9 9731 9549**

## CEMENTERIO

Para consultas, inquietudes o sugerencias referentes al Cementerio contactar a:

**Moisés Hazán Camhi**  
**9 9232 1453**  
**2 2212 0345**

**CEMENTERIOS CERRADOS**

**DICIEMBRE**

**1 - 2**  
**ROSH JODESH KISLEV**  
**26 al 31**  
**JÁNUCA y TEVET**

**Horarios de visita:**

**CEMENTERIO**

**De lunes a jueves:**

**10:00 a 17:00 hrs.**

**Viernes:**

**10:00 a 16:00 hrs.**

**Domingos**

**NO festivos en luaj**

**10:00 a 16:00 hrs.**





**AHORA, HASTA LOS 50 AÑOS!**

**TAGLIT**  
PROGRAMA DE VOLUNTARIADO

**¿QUÉ INCLUYE?**

- // ALOJAMIENTO
- // SEGURO MÉDICO
- // 100 USD POR SEMANA PARA GASTOS GENERALES
- // ACTIVIDADES (VOLUNTARIADOS EN AGRICULTURA Y LOGÍSTICA, VISITAS AL SUR, PASEOS VARIOS POR PUNTOS CENTRALES)
- // DINERO EN CONCEPTO DE REINTEGRO POR EL PASAJE AEREO (900 USD PARA LATAM Y 500 USD PARA ESPAÑA)

Para más información: [mauroL@israeleexperience.org](mailto:mauroL@israeleexperience.org) // [@israeleexperience.taglit.latam](https://www.instagram.com/israeleexperience.taglit.latam)

# NUEVO SIDUR

**SIDUR**  
 KABALAT  
 SHABAT

סידור  
 לקבלת  
 שבת

COMUNIDAD SEPARADÍ DE CHILE

**Puedes llevarte este hermoso sidur que incluye las brajot para realizar shabat en el hogar, aportando 2 jai.**

**Si quieres honrar la memoria de un ser querido o compartir alguna alegría con tu comunidad, te invitamos a escribir su dedicatoria.**

**Incluye shabat en el hogar**

**+56 2 2202 0330**

## ¿Qué Israel me pertenece?

Connect by Marom

Un programa de inmersión en los dilemas y complejidades de la sociedad israelí

- 4 meses en Tel Aviv
- oportunidad única para conectar - y reconectar
- Un espacio de intercambio con jóvenes de todo el mundo
- + desarrollo personal

**Pasantía**    **Curso Universitario**  
**Voluntariado**    **Curso de idiomas**

Conéctate: [connectbymarom.org](https://connectbymarom.org)